

**EN MÉXICO:** Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500 • La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra. A) Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero. B) Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años. C) Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones: 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor. 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico. 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor. • Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

**U HRVATSKOJ:** OSNOVNO JAMSTVO — Jamstveni rok se računa od dana kupnje uređaja, proizvoda ili opreme od strane prvogkorisnika, uz predočenje originalnog računa i ovjerenog jamstvenog lista, a vrijedi tri godine (36 mjeseci). Jamstvena uređaj, proizvod ili opremu vrijedi za kvarove nastale zbog eventualne greške u materijalu, proizvodnji ili dizajnu. Proizvođač jamči da će uređaj, proizvod ili oprema kvalitetno funkcionirati uz pravilnu uporabu i održavanje prema uputama. Distributer jamči da će za vrijeme trajanja jamstva, u roku od 15 dana od datuma zaprimanja uređaja uovlašteni Logista d.o.o. sabirni centar, na adresi Milutina Barača 5, 51000 Rijeka odmah zamijeniti ili slanjemreklamiranog uređaja u servisni centar Se-Mark d.o.o. Bjelovarska 36, 10360 Sesvete besplatno uklonitinepravilnosti u materijalima, izradi, dizajnu ili zamijeniti proizvod novim, u skladu s jamstvenim uvjetima. Obvezujete se da će osigurati rezervne dijelove i servis u zakonskim predviđenim rokovima tj. dokle god se uređaj, proizvod ilioprema i dalje proizvode. Ako želite prijaviti kvar uređaja, proizvoda ili opreme molimo Vas dostavite ga u Logistad.o.o sabirni centar ili na prodajno mjesto gdje je proizvod kupljen. Svaki zahtjev pod ovim jamstvom podrazumijeva ste sabirni centar obavijestili o navodnom oštećenju unutar razumnog vremena od kada ste ga primijetili tj. maksimalno 7 dana od dana kupnje proizvoda, odnosno ni u kom slučaju kasnije od isteka jamstvenog roka. Pripodnošenju zahtjeva sukladno jamstvenim uvjetima potrebno je imati: uređaj, račun i izvorni jamstveni list.

**ŠTO NE POKRIVA JAMSTVO:** Jamstvo ne pokriva korisničke upute niti bilo kakve podatke, postavke ili ugradnjutrećih strana. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje mehaničkih komponenta. Oštećenja nastala grubim nepravilnim rukovanjem (uključujući bez ograničenja, oštećenja nastala od oštrih predmeta, savijanjem, prevelikomtežinom, stiskanjem, padom itd.) Jamstvo nije valjano ukoliko su uređaj, proizvod ili oprema bili samostalno otvaraniili popravljani od strane bilo koga osim ovlaštenog servisa, uz korištenje neautoriziranih dijelova, ukoliko su uređaj, proizvod ili oprema bili izloženi vlazi ili ekstremnim termalnim uvjetima okoliša, koroziji, oksidaciji, propispanju hrane,prolijevanju tekućina te utjecaju kemikalija. Jamstvo vrijedi jedino i isključivo ukoliko su uređaj, proizvod ili opremakupljeni u Republici Hrvatskoj te ukoliko je ovjeren od strane ovlaštenog distributera ili njegovog poslovnogpartnera.

**VAŽNE NAPOMENE:** Proizvođač IC INTRACOM Vertriebs GmbH i Logista d.o.o. iz Rijeke, kao ovlašteni distributerManhattan i Intellinet proizvoda, isključuju odgovornost za sve izravne i neizravne štete nastale gubitkom,oštećenjem ili distribucijom uređaja, proizvoda ili opreme za vrijeme popravka ili zamjene uređaja, proizvoda iliopreme. Svi dijelovi uređaja, proizvoda ili opreme koje su zamijenjeni tijekom servisa ostaju vlasništvo servisnogcentra. Ukoliko uređaj, proizvod ili oprema nisu pokriveni jamstvenim listom, tada Logista d.o.o.zadržava pravonaplate troškova rukovanja (pregled i procjena, radni sat serviser, zamjenski dio i ostalo potrebno za otklanjanjekvara, a u duhu korektnog poslovanja). Ovo jamstvo ne isključuje niti ograničava ostala prava koja pripadaju kupcuop drugim pravnim osnovama. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.

Prodajno mjesto: \_\_\_\_\_ Datum kupnje: \_\_\_\_\_  
 Naziv proizvođača: \_\_\_\_\_ Pečat i potpis prodavača: \_\_\_\_\_

Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima. Proizvođač: IC INTRACOM Vertriebs GmbH, Lohbacher Str 7, D-58553 Halver, Germany Uvoznik/sabirni centar: Logista d.o.o., Milutina Barača 5, 51000 Rijeka, Tel: 051 493 100.

#### REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

**ENGLISH** : This device complies with the requirements of CE 2014/30/EU and / or 2014/35/EU. The Declaration of Conformity for is available at:

**DEUTSCH** : Dieses Gerät entspricht der CE 2014/30/EU und / oder 2014/35/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

**ESPAÑOL** : Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE 2014/30/EU y / o 2014/35/EU. La declaración de conformidad esta disponible en:

**FRANÇAIS** : Cet appareil satisfait aux exigences de CE 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à :

**POLSKI** : Urządzenie spełnia wymagania CE 2014/30/EU i / lub 2014/35/EU. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

**ITALIANO** : Questo dispositivo è conforme alla CE 2014/30/EU e / o 2014/35/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al:

**HRVATSKI** : Ovaj proizvod je označen CE oznakom u skladu s odredbama EMC direktive (2014/30/EU)2, RoHSdirektive (2011/65/EU) i REACH direktive (1907/2006/EC). IC INTRACOM Vertriebs GmbH izjavljuje da je ovaj proizvod sukladan bitnim zahtjevima direktiva 2014/30/EU, 2011/65/EU i 1907/2006/EC. Ovaj uređaj zadovoljava zahtjeve Direktive CE 2014/30/EU i/ili 2014/35/EU. Izjava o sukladnosti je dostupna na:

support.manhattanproducts.com/barcode/102049



North & South America	Asia & Africa	Europe
IC Intracom Americas 550 Commerce Blvd. Oldsmar, FL 34677, USA	IC Intracom Asia 4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd. Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan	IC Intracom Europe Löhbacher Str. 7 D-58553 Halver, Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners. © IC Intracom. All rights reserved. Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.

MH\_102049\_QIG\_0621\_REV\_15.12

# Smart Card Reader Instructions

Model 102049

**Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.**



**1** Connect the card reader to your USB device. The LED lights to indicate the card reader has power.

## 2 Windows Users

Windows 7, 8, 8.1 and Windows 10 have built-in driver support for this product. The driver should install automatically once the device is connected to the computer's USB port. If it doesn't, please visit the Downloads section of the product page of [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) and download the latest appropriate driver.

## Mac OS Users

As driver installation is not automatic, please visit [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) and download the latest appropriate driver, including the installation instructions.

**3** Insert a card to be read. The LED lights up when a card is inserted.

For specifications, visit [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com).

## For additional benefits:

Scan to register your product warranty



or go to: [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049)

## DEUTSCH

1 Schließen Sie das Smartcard-Lesegerät an Ihr USB-Gerät an. Die LED leuchtet auf und zeigt die ordnungsgemäße Stromversorgung des Smartcard-Lesegeräts an.

### 2 Windows-Nutzer

Die Betriebssysteme Windows 7, 8, 8.1 und Windows 10 sollten den Treiber für dieses Gerät automatisch installieren, sobald Sie es an den USB-Port anschließen. Ist dies nicht der Fall, finden Sie den Treiber unter DOWNLOADS auf der Produktwebseite, verfügbar unter [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049).

### Mac-OS-Nutzer

Der passende Treiber wird nicht automatisch installiert, bitte laden Sie ihn herunter auf [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) und folgen Sie zur Installation den Bildschirmanweisungen.

3 Legen Sie eine zu lesende Karte ein. Die LED leuchtet, wenn eine Karte eingelegt wird.

Die Spezifikationen finden Sie auf

[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Registrieren Sie Ihr Produkt auf [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) oder scannen Sie den QR-Code auf dem Deckblatt.

## ESPAÑOL

1 Conecta el lector de tarjetas en tu dispositivo USB. El LED indica que el lector de tarjetas inteligentes está encendida.

### 2 Usuarios Windows

Windows 7, 8, 8.1 y Windows 10 se ha incorporado el controlador para este producto. El controlador se debe instalar automáticamente una vez que el dispositivo esté conectado al puerto USB del ordenador. Si no es así: Busque controladores para este producto en la sección DESCARGAS de la página web del producto, disponible en [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049).

### Usuarios Mac OS

La instalación del controlador no es automática, por favor visite [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) descargué el controlador más apropiado, incluyendo las instrucciones.

3 Inserte una tarjeta para ser leída. El LED encenderá cuando una tarjeta sea insertada.

Para especificaciones, visite [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Registre el producto en [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) o escanee el código QR en la cubierta.

## FRANÇAIS

1 Branchez le lecteur de carte à puce à votre appareil USB. La DEL s'allume pour afficher que le lecteur de carte à puce est alimentée.

### 2 Utilisateurs de Windows

Les versions de Windows 7, 8, 8.1 et 10 bénéficient d'une prise en charge intégrée du pilote pour ce produit. Le pilote s'installe automatiquement. Si ce n'est pas le cas: Vous le trouverez dans la section TÉLÉCHARGEMENTS de la page Web du produit, à l'adresse [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049).

### Utilisateurs de Mac OS

L'installation du pilote n'est pas automatique. Accédez à la page [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) et téléchargez le pilote approprié le plus récent, avec les instructions d'installation.

3 Insérez une carte à lire. La DEL s'allume quand une carte est insérée.

Vous trouvez les spécifications sur

[manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Enregistrez votre produit sur [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) ou scannez le code QR figurant sur la couverture.

## POLSKI

1 Podłącz Czytnik Kart Smart do swojego urządzenia USB. Zaświeci się dioda sygnalizując zasilanie urządzenia.

### 2 Użytkownicy systemów Windows

Systemy Windows 7, 8, 8.1 oraz Windows 10 posiadają wbudowany sterownik do obsługi urządzenia. Sterownik powinien zostać zainstalowany automatycznie po podłączeniu urządzenia do portu USB komputera. Jeśli sterownik nie zostanie zainstalowany automatycznie: Sterowniki do tego produktu znajdują się w zakładce DOWNLOADS na stronie internetowej produktu dostępnej pod adresem [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049).

### Użytkownicy systemów Mac OS

Instalacja sterownika nie jest automatyczna, należy przejść do strony [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) i pobrać najnowszy sterownik, zgodny z wersją posiadanego systemu, paczka będzie również zawierać instrukcję instalacji.

3 Włóż kartę do odczytania. Dioda świeci, gdy do czytnika włożona jest karta.

Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Zarejestruj produkt na [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) lub zeskanuj znajdujący się na pokrywie kod QR.

## ITALIANO

1 Inserisci il lettore di Smart Card nel tuo dispositivo USB. Il LED si illumina ad indicare che il lettore di smart card è acceso.

### 2 Utenti Windows

Compatibile con Windows 7, 8, 8.1 e Windows 10. Il driver si dovrebbe installare automaticamente una volta che il dispositivo viene collegato alla porta USB del computer. In caso contrario: Trovare driver per questo prodotto nella sezione DOWNLOADS della pagina Web del prodotto, disponibile all'indirizzo [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049).

### Utenti Mac OS

Poiché l'installazione del driver non è automatica, si prega di visitare il sito [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) e scaricare il driver più recente, incluse le istruzioni di installazione.

3 Inserisci una scheda da leggere. Il LED si illumina quando una card è inserita.

Per ulteriori specifiche, visita il sito [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Registra il tuo prodotto su [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) o scansiona il codice QR presente sulla copertina.

## HRVATSKI

1 Priključite svoj čitač kartica na uređaj USB. Signalnom lampicom LED ukazuje se da se čitač kartica napaja.

### 2 Korisnici operativnog sustava Windows

Inačice 7, 8, 8.1 i 10 operativnog sustava Windows imaju ugrađene upravljačke programe za podržavanje ovog uređaja. Upravljački program instalira se automatski kada se uređaj poveže na utor USB na računalu. Ako se ne instalira, posjetite odjeljak Preuzimanja na stranici proizvođa [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) i preuzmite



najnoviji odgovarajući upravljački program.

### Korisnici operativnog sustava Mac OS

Budući da instaliranje upravljačkog programa nije automatski, posjetite [manhattanproducts.com/barcode/102049](http://manhattanproducts.com/barcode/102049) i preuzmite najnoviji upravljački program uključujući i upute za instaliranje.

3 Umetnite karticu za očitavanje. Signalne lampice LED uključuju se kada se kartica umetne.

## Specifikacije

### Standardi i certifikati

- FCC
- CE
- RoHS
- USB 2.0
- CCI
- EM

### Fizičke karakteristike

- Integrirani USB Type-A kabl: 105 cm (41 in.)
- Težina: 60 g (0,06 oz.)
- Dimenzije: 85 x 65 x 15 mm (3,35 x 2,6 x 0,6 inča)
- Kućište: ABS

## WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the E.U. and other countries with separate collection systems)

**ENGLISH:** This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of in accordance with the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

**DEUTSCH:** Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

**ESPAÑOL:** Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

**FRANÇAIS:** Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal

• IC: RTS5169

### Opće informacije

- CPU kartica: zadovoljava ISO 7816-1, 2, 3, 4 (podržava T = 0 i T = 1 protokol), PC / SC verziju 1.0 / 2.0 i EMV 4.1
- Memorijska kartica: sinkrono 2-linijsko, 3-linijsko, SLE4418, 4428, 4432, 4442, AT88SC1608, 45D041 i I2C sučelje
- PC / SC kompatibilni 1.0 / 2.0
- LED indikator snage i aktivnosti
- Snaga: napon, USB 5 V + 5%; potrošnja, maksimalno 60 mA
- Trajnost, ciklusi: IC kartica, 200.000
- Temperature: radna temperatura, 0 – 50°C (32 – 122°F); skladištenje, -35 – 70°C (-31 – 158°F)

### Zahtjevi za upotrebu

- PC ili Mac sustav s omogućenim USB-om
  - Kompatibilan je Windows XP / Vista / 7 / 8.1 / 10 ili Mac ili Linux
- Sadržaj pakiranja**
- Čitač pametnih kartica
  - Upute za korištenje

Za radne značajke posjetite mrežno mjesto [manhattanproducts.com](http://manhattanproducts.com). Registrirajte svoj proizvod na stranici [register.manhattanproducts.com/r/102049](http://register.manhattanproducts.com/r/102049) ili skenirajte kod QR na naslovnica.

non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

**POLSKI:** Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie użycia nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

**ITALIANO:** Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

**HRVATSKI:** U skladu s Pravilnikom o gospodarenju otpadnim električnom i elektroničkom opremom (Narodnovenov, br. 42/2014 i 107/2014) ovaj uređaj je označen oznakom prekrštenog spremnika za skupljanje otpada s kotačima koja znači da se ne smije se odlagati s ostalim nerazvrstanim komunalnim otpadom. Po isteku vijeka trajanja, stari uređaji se moraju posebno prikupljati zbog optimiziranja ponovnogdobivanja i recikliranja materijala koje sadrže, te smanjenja utjecaja na ljudsko zdravlje i okoliš. Informacije o mjestima za prikupljanje starih uređaja radi njihovog ispravnog odlaganja zatražite odprodavatelja.